

Pytania i odpowiedzi do postępowania / Inquiries and responses to the tender

P-18-2-PO.3 nadzór nad budową parkingu dla samochodów osobowych na terenie DCT Gdansk \ P-18-3-PO.3 Supervision over the construction of a car parking on the area of DCT Gdansk

L.p./ No	Pytanie	Question	Odpowiedź	Response
1	Zgodnie z pkt. 6.11 udział w Wizji terenu jest obowiązkowy. Zwracam się z prośbą o wyznaczenie terminu wizji lokalnej.	In accordance with point 6.11 participation in the Site Inspection is obligatory. We asking to schedule a site visit.	Skorygowano zapis w pkt 6.11 Zapytania Ofertowego - udział w wizji lokalnej nie jest obowiązkowy. Uprzejmie prosimy o potwierdzenie potrzeby odbycia wizji lokalnej.	The point 6.11 of the Inquiry has been corrected - participation in the site inspection is not obligatory. We kindly ask you to confirm the need for a site visit.
2	W związku z rozbieżnością zapisów pomiędzy Formularzem Ofertowym (1_20220218_P-18-3-PO.3-RFQ) a formularzem Oświadczenie o posiadanej wiedzy i doświadczeniu oraz o dysponowaniu osobami zdolnymi do zrealizowania Zamówienia P-18-3-PO.3 (2_20220218_P-18-3-PO.3-checklistoffer-form). Proszę o wyjaśnienie czy personel skierowany do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych powinien posiadać uprawnienia budowlane bez ograniczeń do projektowania i/lub kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń	Due to the discrepancy between the Offer Form (1_20220218_P-18-3-PO.3-RFQ) and the Declaration of knowledge and experience as well as the availability of persons capable of executing the Order P-18-3-PO.3 (2_20220218_P-18-3-PO.3-checklistoffer-form). Please clarify whether the staff assigned to perform independent technical functions should have unlimited construction qualifications to design and/or manage construction works without restrictions.	Personel skierowany do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych powinien posiadać uprawnienia budowlane bez ograniczeń do projektowania i/lub kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń. Zamawiający oczekuje przedstawienia personelu Oferenta zgodnie z tabelą w zaktualizowanym formularzu ofertowym dot. "Oświadczenia o posiadanej wiedzy i doświadczeniu oraz o dysponowaniu osobami zdolnymi do zrealizowania Zamówienia P-18-3-PO.3". Zasady dotyczące łączenia funkcji zostały opisane w pkt. 2C Zapytania Ofertowego.	Personnel assigned to perform independent technical functions should have unlimited construction qualifications to design and/or manage construction works without restrictions. The Ordering Party expects the Bidder's staff to be presented in accordance with the table in the updated tender form regarding "Declarations of knowledge and experience and on the availability of persons capable of executing the P-18-3-PO.3". The rules for combining functions are described in point 2C of the RFQ.
...				